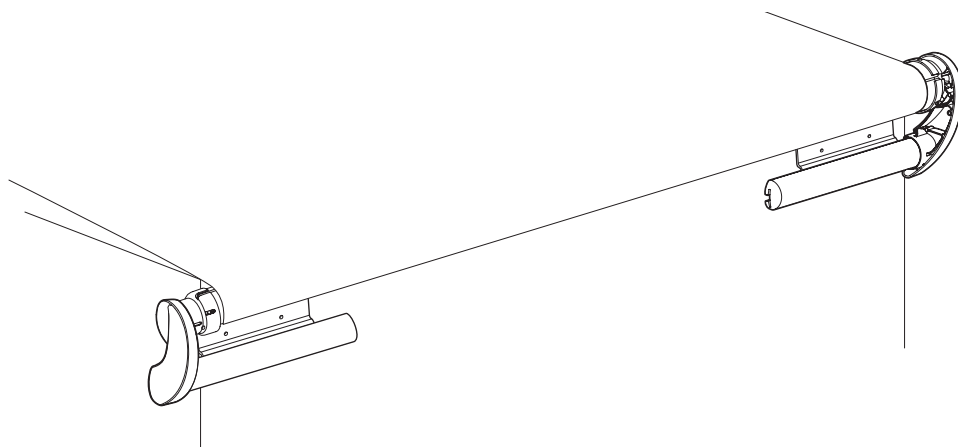




STORES EXTÉRIEURS SLIDE TOPPER



Matériel : 98000(LL).40(Y)(#)

Tube d'enroulement de la toile : 98(X)0(Z)(YY).(LLL)(#)

FR

Slide Topper

Instructions de montage et de service 2

Adresses du centre de service et des revendeurs

Rendez-vous sur : www.dometic.com

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, rendez-vous sur www.dometic.com.

Sommaire

1 Description des symboles et instructions de sécurité.....	2
1.1 Reconnaître les consignes de sécurité.....	2
1.2 Comprendre les mots de signalement.....	2
1.3 Consignes supplémentaires.....	3
1.4 Messages de sécurité générale.....	3
2 Informations générales.....	3
2.1 Outils et matériel.....	3
2.2 Identification du modèle.....	4
3 Avant l'installation.....	5
3.1 Déploiement de la pièce coulissante.....	5
3.2 Identification des dégagements requis.....	5
3.3 Identification de la configuration des supports	6
3.4 Utilisation d'une entretoise de support de montage en option.....	7
3.5 Marquage de l'emplacement des supports de montage.....	7
3.6 Préparation du matériel d'assemblage.....	8

4 Installation.....	9
4.1 Installation du rail et de la toile de l'auvent.....	9
4.2 Installation des supports de montage.....	10
4.3 Installation de la butée anti-gonflement.....	11
4.4 Fixation de la toile au rail de l'auvent.....	13
5 Utilisation.....	14
6 Maintenance.....	14
6.1 Entretien du matériel.....	14
6.2 Entretien de la toile.....	14
7 Dépannage.....	15
8 Mise au rebut.....	15
GARANTIE LIMITÉE DE UN AN.....	15

1 Description des symboles et instructions de sécurité

Ce manuel contient des consignes et des instructions de sécurité pour vous aider à éliminer ou à réduire les risques d'accident et de blessure.

1.1 Reconnaître les consignes de sécurité

 **Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité.** Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures physiques. Respectez les instructions de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure grave ou mortelle.

1.2 Comprendre les mots de signalement

Un mot de signalement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.

 **DANGER !**
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est **pas** évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

 **AVERTISSEMENT**
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est **pas** évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est **pas** évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

PRUDENCE : Utilisé pour les pratiques **non** liées aux blessures physiques.

 Fournit des informations supplémentaires qui ne sont **pas** liées à des blessures physiques.

1.3 Consignes supplémentaires

Pour réduire le risque d'accidents et de blessures, respectez les consignes suivantes avant d'installer ou d'utiliser cet appareil :

- Lisez et respectez toutes les consignes et instructions de sécurité.
- Lisez attentivement ces instructions avant d'installer ce produit.
- L'installation doit être conforme à toutes les réglementations locales ou nationales applicables, y compris la dernière édition des normes suivantes :

ÉTATS-UNIS

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA 1192, Code des véhicules de plaisance
- ANSI Z21.57, Code des véhicules de plaisance

Canada

- CSA C22.1, Parties I et II, Code canadien de l'électricité
- CSA Z240 série VR, véhicules de plaisance

1.4 Messages de sécurité générale

 **AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ET/OU D'ÉCRASEMENT. Le non-respect des mises en garde suivantes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles :**

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des composants Dometic spécialement approuvés pour une utilisation avec l'appareil.
- Évitez toute installation incorrecte du Slide Topper. L'installation et la maintenance doivent être confiées à un technicien qualifié.

- Ne modifiez **pas** ce produit de quelque manière que ce soit. Toute modification peut présenter de graves dangers.
- Portez une attention particulière au diagnostic et/ou à l'ajustement des composants d'un appareil électrique.
- Gardez les sources de chaleur et de feu (grils, chauffages d'appoint, etc.) à l'écart du Slide Topper.
- Ne laissez **pas** les enfants jouer avec ce produit ou ses commandes fixes (le cas échéant).
- Ne laissez **aucune** personne (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, utiliser ce produit, sauf si une personne garante de sa sécurité la surveille ou lui fournit toutes les instructions adéquates concernant son utilisation.
- Ne laissez jamais un Slide Topper ouvert sans surveillance. Conservez-le en position repliée (fermée) lorsque de la neige, de fortes pluies, du vent ou de sévères intempéries sont annoncés.

Attention : RISQUE DE PINCEMENT.

Maintenez une distance horizontale de 16 po (407 mm) minimum entre le Slide Topper entièrement ouvert et tout objet fixe. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

 N'orientez **pas** la pièce coulissante ou le Slide Topper vers des objets fixes susceptibles d'interférer avec son fonctionnement.

2 Informations générales

Les images utilisées dans ce document sont fournies à titre de référence uniquement. Les composants et leurs emplacements peuvent varier selon les modèles de produit. Les mesures peuvent varier de $\pm 0,38$ po (10 mm).

2.1 Outils et matériel

Reportez-vous aux tableaux suivants pour connaître le matériel et les kits inclus, requis et en option pour le Slide Topper.

Matériel fourni	Quantité
Bras de Slide Topper gauche avec extension (barre) de 15 po (38 cm) ou 18 po (46 cm)	1
Bras de Slide Topper droit avec extension (barre) de 15 po (38 cm) ou 18 po (46 cm)	1
Goupille Bêta	2
Vis #10 - 12 x 1 po	12
Vis #8 - 18 x 3/8 po	6
Vis autoforeuse #6 - 20 x 7/16 po	2

Kit de support anti-gonflement inclus	Quantité
Butée anti-gonflement	1
Vis #10 - 16 x 3/4 po	2
Support anti-gonflement	1
Entretoise anti-gonflement	1
Vis #10 - 12 x 3/4 po	3
Rivet Oscar 3/16 po x 3/8 po	2

Kit de supports pour Slide Topper requis ¹	Numéro de référence	Quantité
Support pour Slide Topper long (mural) avec matériel	98000(LL).401(#)	2
Support pour Slide Topper court (mural) avec matériel	98000(LL).402(#)	2

¹ Un kit de supports pour Slide Topper (non inclus) est requis. Choisissez le kit correspondant aux dégagements minimums requis pour votre application spécifique.

Les modèles de Slide Topper mesurant entre 198 po (503 cm) et 259 po (657,9 cm) nécessitent les kits suivants :

- Un second kit de butée anti-gonflement (une butée à chaque capuchon d'extrémité)
- Un second kit de support anti-gonflement (un support à chaque capuchon d'extrémité)
- Un (1) kit de berceau pour le support central du tube d'enroulement de la toile (FRTA)

En complément de ce qui précède, un second kit de berceau est recommandé pour les modèles de Slide Topper de 260 po (660,4 cm) de largeur ou plus.

Kits en option	Numéro de référence	Quantité
Kit d'entretoises pour support de montage de 0,75 po (19 mm) d'épaisseur	3107940.003	1
Kit d'entretoises pour support de montage de 0,50 po (13 mm) d'épaisseur	3310066.000#	1
Kit de butée anti-gonflement	3109252.XXX#	1
Kit de support anti-gonflement	3107198.XXX#	1
Kit de berceau	3309526.XXX#	1

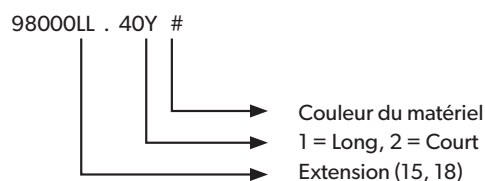
Composants en option	Numéro de référence	Quantité
Rail d'auvent	3106774.XXX-#	1
Rail d'auvent de 20 pi (6,1 m) (pack de 20)	3106774.262-#	1
Rivet Oscar (pack de 10)	113008P10	1
Rivet Oscar (pack de 100)	113008P100	1

Outils recommandés	
Perceuse	Tournevis plat
Foret de 3/16 po (4,7 mm)	Foret de 7/16 po (11 mm)
Produit d'étanchéité	Lime
Mètre-ruban	

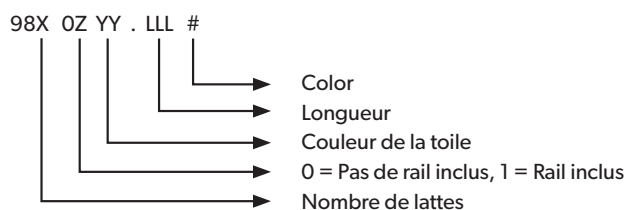
2.2 Identification du modèle

Cette section explique en détail les numéros d'identification des modèles.

Matériel



Tube d'enroulement de la toile (FRTA)



Usage conforme

Ce Slide Topper est conçu pour une utilisation sur un véhicule de plaisance (ci-après désigné par le terme « véhicule de plaisance »). Suivez ces instructions pour garantir l'installation et le fonctionnement corrects du produit.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dans les cas suivants :

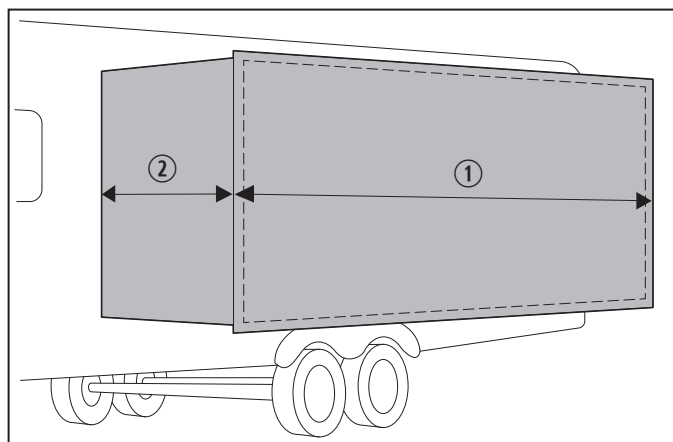
- un assemblage ou un raccordement défectueux ;
- des sollicitations mécaniques et des surtensions ayant endommagé le produit ;
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- des usages différents de ceux décrits dans le manuel d'utilisation.

Dometic Corporation se réserve le droit de modifier l'apparence et les caractéristiques techniques du produit sans préavis.

3 Avant l'installation

Suivez les instructions fournies dans cette section pour marquer l'emplacement des supports de montage sélectionnés pour l'installation du Slide Topper et préparer le matériel pour l'assemblage.

3.1 Déploiement de la pièce coulissante



1 Déploiement de la pièce coulissante du véhicule de plaisance

① Largeur de la pièce coulissante (bride comprise)

② Extension maximale de la pièce coulissante

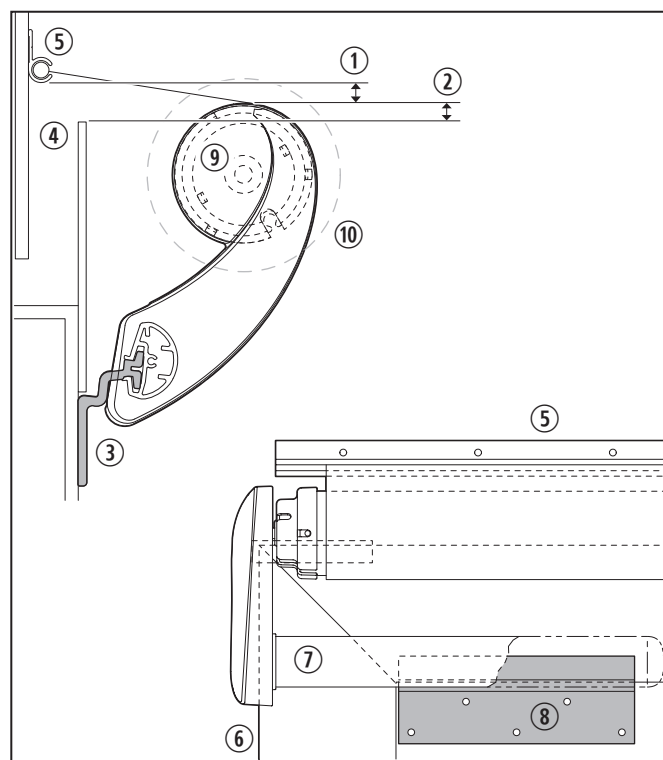
Commencez par déployer la pièce coulissante. La pièce coulissante entièrement déployée ne doit pas dépasser 42 po (106,7 cm).

Reportez-vous au Guide d'applications du Slide Topper (disponible sur dometic.com) pour déterminer la largeur appropriée du Slide Topper pour l'application de pièce coulissante et sélectionner la toile, les supports de montage et les entretoises en option requis pour l'installation du Slide Topper.

3.2 Identification des dégagements requis

PRUDENCE : Utilisez la pente maximale possible pour la toile de l'auvent, sans dépasser la distance maximum requise entre le rail de l'auvent et le support de montage (reportez-vous aux Figure 2 et Figure 3). Le dépassement de la distance maximum expose la toile de l'auvent au vent, ce qui peut entraîner le gonflement ou la déchirure de la toile.

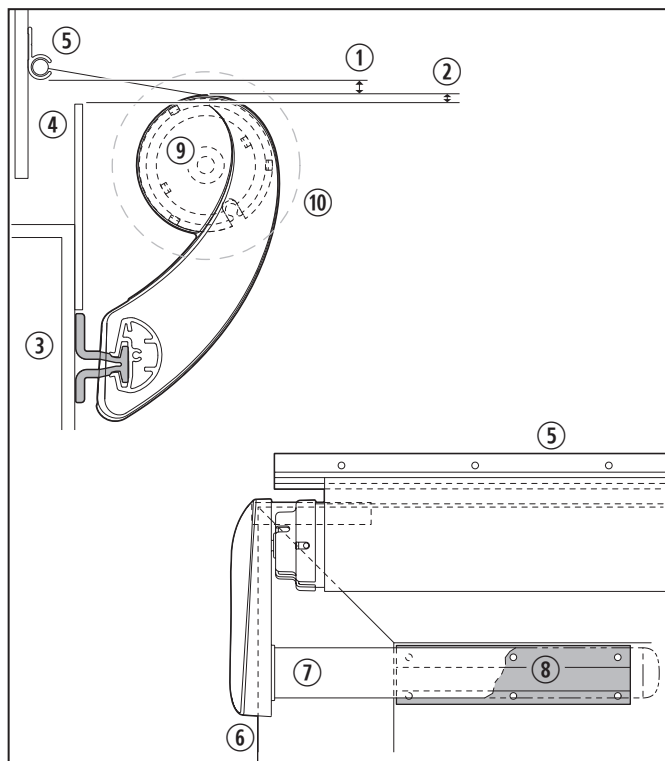
Utilisez cette section pour confirmer les mesures de dégagement du Slide Topper.



2 Dégagement du support de montage long

- ① 0,5 po (1,3 cm) min. – 4 po (10 cm) max.
- ② 0,25 po (0,6 cm) min.
- ③ Support de montage
- ④ Bride de la pièce coulissante
- ⑤ Rail de l'auvent
- ⑥ Bride de la pièce coulissante
- ⑦ Extension
- ⑧ Support de montage
- ⑨ Assemblage rotatif
- ⑩ 0,5 po (1,3 cm) min.

* Le numéro 10 représente le dégagement minimum requis entre l'assemblage rotatif du Slide Topper, tous les obstacles sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance et tous les obstacles sur la paroi fixe.



3 Dégagement du support de montage court

- ① 0,5 po (1,3 cm) min. – 4 po (10 cm) max.
- ② 0,25 po (0,6 cm) min.
- ③ Support de montage
- ④ Bride de la pièce coulissante
- ⑤ Rail de l'auvent
- ⑥ Bride de la pièce coulissante
- ⑦ Extension
- ⑧ Support de montage
- ⑨ Assemblage rotatif
- ⑩ 0,5 po (1,3 cm) min.

* Le numéro 10 représente le dégagement minimum requis entre l'assemblage rotatif du Slide Topper, tous les obstacles sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance et tous les obstacles sur la paroi fixe.

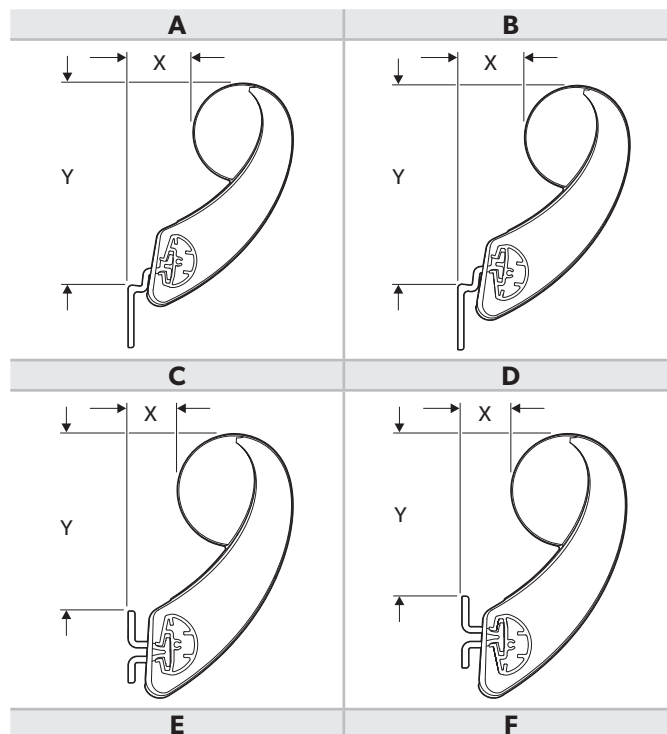
les obstacles sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance et tous les obstacles sur la paroi fixe.

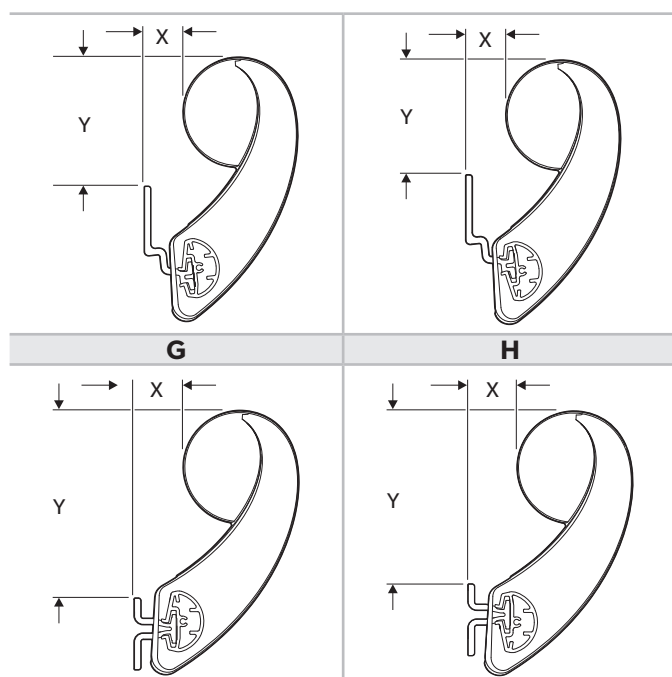
Confirmez les dégagements identifiés. En outre, le Slide Topper doit avoir un dégagement minimum de 0,5 po (1,3 cm) entre l'assemblage rotatif du Slide Topper, tous les obstacles sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance et tous les obstacles sur la paroi fixe. Des entretoises de support en option peuvent être utilisées pour obtenir ce dégagement.

3.3 Identification de la configuration des supports

Utilisez cette section pour identifier la configuration du Slide Topper pour votre application.

- i** Si la pièce coulissante du véhicule de plaisance dispose de brides grand format, montez les supports directement sur la bride uniquement si elle fournit un support structural solide. Ne montez jamais les supports sur une zone non soutenue de la bride ou sur le rail de l'auvent.
- i** Certains modèles sont livrés sans les extensions installées sur les bras.



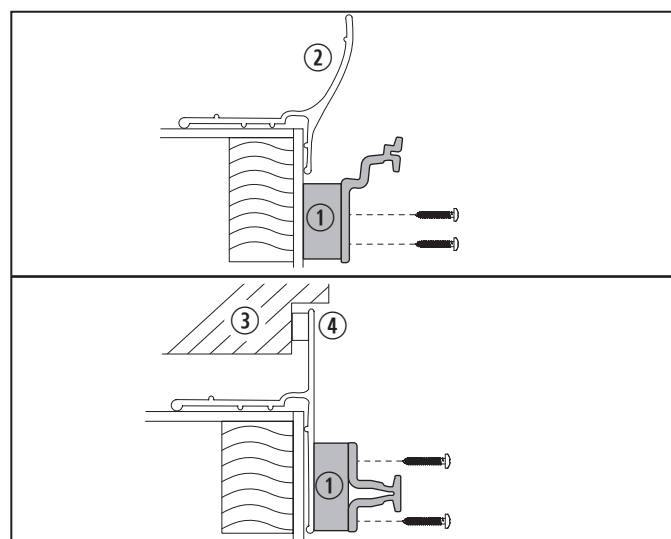


	Support	position	Position de l'extension	Dimensions	
				(X)	(Y)
A	Long	Standard	Standard	1,79 po (4,5 cm)	5,33 po (13,5 cm)
B	Long	Standard	Inversée	1,83 po (4,6 cm)	5,70 po (14,5 cm)
C	Court	Standard	Standard	1,21 po (3,1 cm)	4,01 po (10 cm)
D	Court	Standard	Inversée	1,21 po (3,1 cm)	4,38 po (11 cm)
E	Long	Inversée	Standard	1,02 po (2,6 cm)	2,91 po (7,4 cm)
F	Long	Inversée	Inversée	0,98 po (2,5 cm)	3,27 po (8,3 cm)
G	Court	Inversée	Standard	1,21 po (3,1 cm)	4,26 po (11 cm)
H	Court	Inversée	Inversée	1,21 po (3,1 cm)	4,63 po (12 cm)

3.4 Utilisation d'une entretoise de support de montage en option

Lorsque la bride de la pièce coulissante du véhicule de plaisance dispose de caractéristiques spéciales, comme une grande courbure, ou que la bride est renforcée dans la paroi du véhicule de plaisance, utilisez une entretoise de support de montage (non incluse).

i L'épaisseur de l'entretoise de support de montage peut varier selon le kit d'entretoises requis.

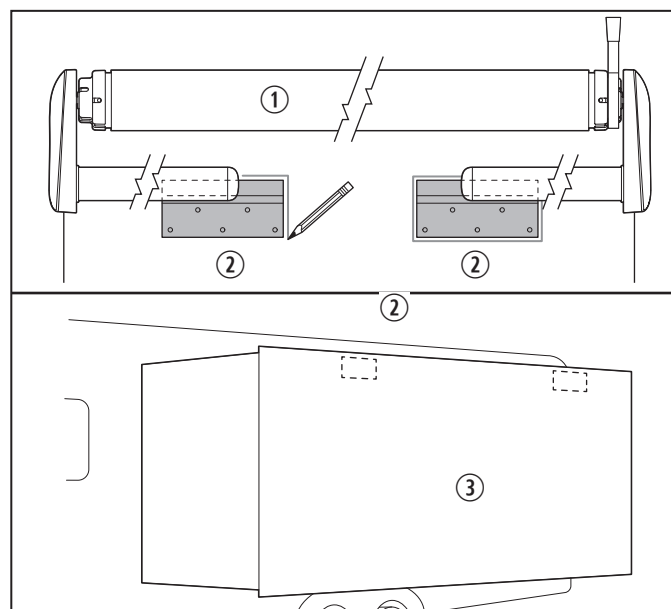


4 Entretoise de support de montage en option

- ① Entretoise de support de montage de 0,5 po ou 0,75 po (1,3 cm ou 2,0 cm) (la taille peut varier)
- ② Bride à grande courbure
- ③ Paroi du véhicule de plaisance
- ④ Bride renforcée

3.5 Marquage de l'emplacement des supports de montage

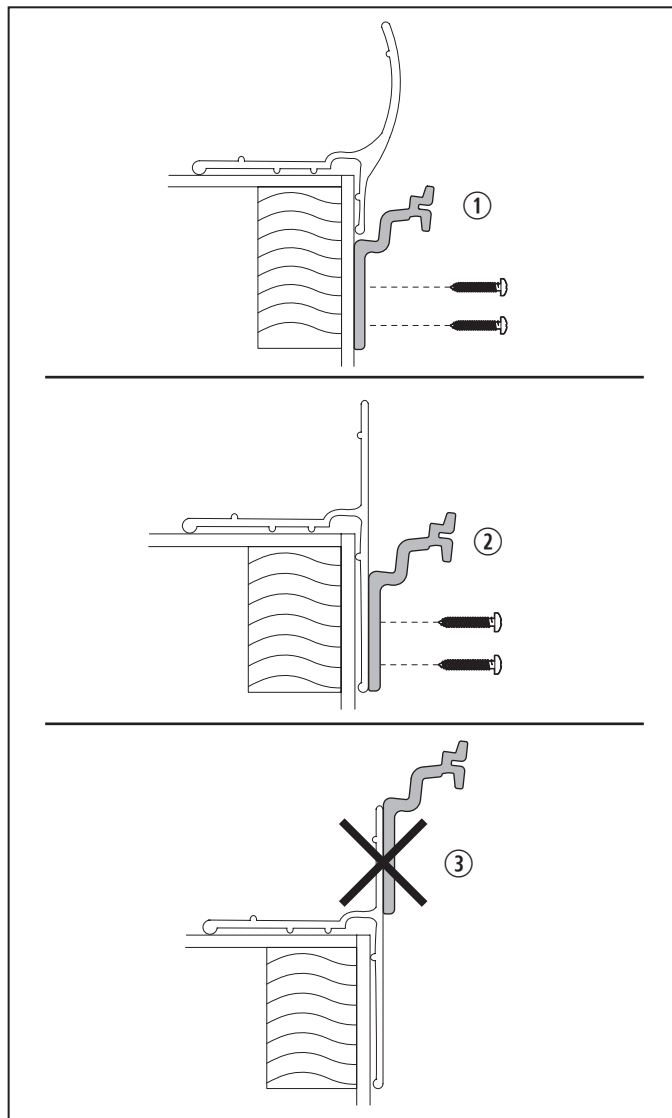
Utilisez cette section pour marquer l'emplacement des supports de montage sélectionnés pour l'installation du Slide Topper.



5 Supports de montage

- ① Tube d'enroulement de la toile
- ② Support de montage
- ③ Pièce coulissante

1. Choisissez un emplacement solide dans la paroi de la pièce coulissante du véhicule de plaisance pour soutenir les supports de montage.
2. Marquez l'espacement des supports de montage. L'espacement doit être centré sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance.



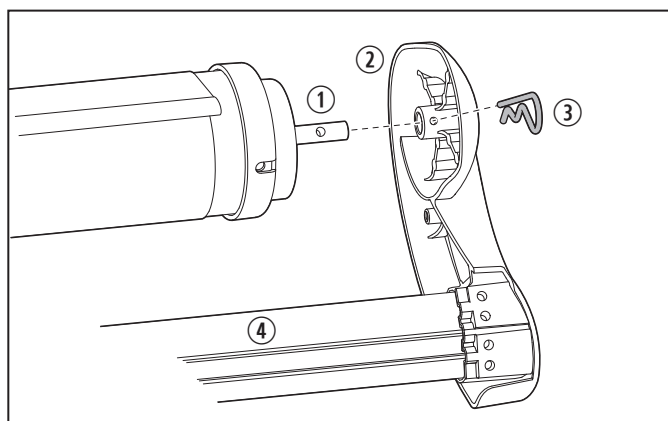
6 Emplacement des supports de montage

- ① Support de montage sous la bride
- ② Support de montage directement sur la bride
- ③ Emplacement incorrect du support de montage

3. Vérifiez que l'emplacement de montage est plat et solide à l'endroit où les attaches traverseront la surface.
4. Vérifiez que les supports de montage sont positionnés à la bonne hauteur par rapport aux bras et à l'extension du Slide Topper.
5. Marquez l'emplacement des trous pour les supports de montage en utilisant les supports de montage comme gabarits.

3.6 Préparation du matériel d'assemblage

Utilisez cette section pour préparer le matériel en vue de l'installation du Slide Topper.



7 Vue arrière du matériel d'assemblage

- ① Tige de torsion
- ② Bras gauche (LH)
- ③ Goupille Bêta
- ④ Extension

1. Posez avec précaution le tube FRTA sur une goulotte en V bien rembourrée et propre (ou une autre surface bien protégée) pour éviter d'abîmer la toile.
2. Si les extensions ne sont pas installées sur les bras :
 - a. Fixez l'extension au bras gauche à l'aide de trois vis $18 \times 0,63$, PH, à empreinte carrée n° 2.
 - b. Serrer à 15 po-lb (1,7 Nm).
 - c. Répétez les étapes a à b pour l'autre extrémité.
3. Placez le bras gauche (LH) sur la tige de torsion.
4. Alignez les trous de goupille.
5. Insérez la goupille Bêta dans le bras gauche (LH) et la tige de torsion, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
6. Répétez les étapes 2 à 4 à l'autre extrémité.

- i** Assurez-vous que les bras gauche (LH) et droit (RH) s'alignent correctement.

4 Installation

⚠ Avertissement : RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous qu'aucun obstacle (fils électriques, tuyaux, etc.) ne se trouve à l'emplacement des trous à percer.
- Débranchez l'alimentation 120 VCA du véhicule de plaisance avant de percer ou de découper la paroi du véhicule de plaisance.
- Débranchez la borne positive (+) 12 VCC de la batterie avant de percer ou de découper la paroi du véhicule de plaisance.

⚠ Avertissement : RISQUE D'EXPLOSION.
Coupez l'arrivée de gaz du véhicule de plaisance avant de percer ou de découper la paroi du véhicule de plaisance. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ Avertissement : RISQUE DE CHOC OU D'ÉCRASEMENT.
Assurez-vous que la surface de montage du véhicule de plaisance est plane, qu'elle dispose d'une structure solide aux points de pénétration des fixations et qu'elle soutiendra le produit de manière sécurisée. Dans le cas contraire, le produit peut devenir instable et risquer de se détacher, de se plier ou de s'affaisser. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

PRUDENCE : Lisez les avis suivants avant de commencer l'installation :

- Appliquez toujours du produit d'étanchéité aux points d'entrée des composants dans les parois, le toit ou le plancher du véhicule de plaisance pour les protéger contre les intempéries et l'humidité. Dans le cas contraire, de l'eau risque de s'infiltrer.
- Avant d'installer la toile de l'auvent, assurez-vous que le rail de l'auvent est parallèle au plancher du véhicule de plaisance et qu'il n'est **pas** déformé ou courbé. Si

le rail de l'auvent **n'est pas** droit, la toile de l'auvent risque de se froisser ou de se détendre.

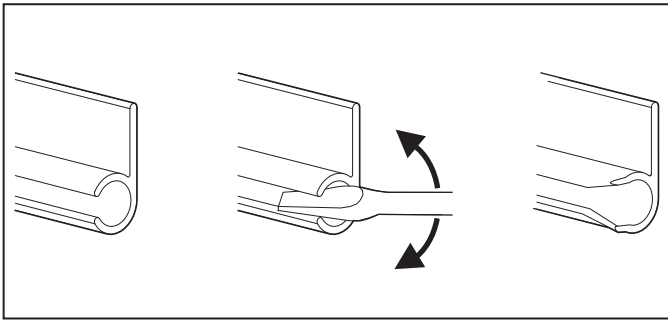
- Demandez à au moins une autre personne de tenir et contrôler le Slide Topper jusqu'à ce que les supports de montage soient installés sur le véhicule de plaisance et que le tube FRTA, avec les bras et les extensions, soit installé sur les supports de montage. Dans le cas contraire, le produit risque d'être endommagé.
- Retirez les goupilles Bêta des capuchons d'extrémité du Slide Topper avant d'utiliser la pièce coulissante. Dans le cas contraire, le produit risque d'être endommagé.

Cette section fournit les informations nécessaires pour installer le Slide Topper.

4.1 Installation du rail et de la toile de l'auvent

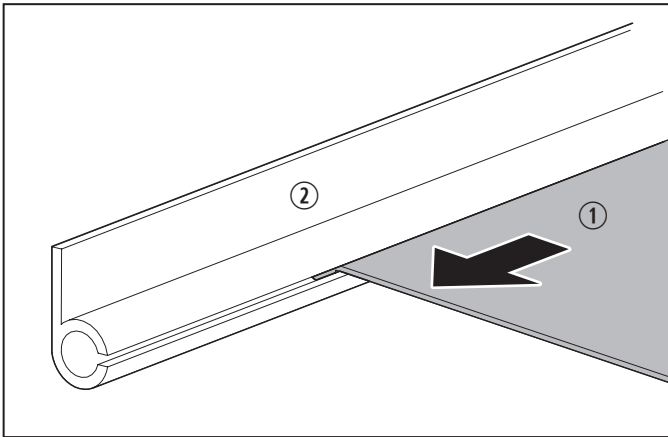
Procédez comme suit pour installer le rail de l'auvent et la toile.

1. Déterminez la position du rail de l'auvent par rapport au support de montage et à la bride de la pièce coulissante.
 2. Retirez tout revêtement d'étanchéité ou gouttière susceptible d'interférer avec le Slide Topper.
- i** Le Slide Topper peut être assemblé et maintenu en place pour vérifier l'absence d'interférences.
3. Appliquez du produit d'étanchéité sur le bord arrière du rail de l'auvent et sur les vis #8 – 18 x 1 po.
 4. Placez le rail de l'auvent à l'emplacement de montage.
 5. Serrez les vis dans le rail de l'auvent et dans une surface solide pour fixer le rail de l'auvent.
- i** Certains modèles n'incluent pas le rail et les vis. Si un rail d'auvent et des vis sont requis, reportez-vous à la section « Outils et matériel » à la page 3.



8 Évasement du rail de l'auvent

6. Sélectionnez l'extrémité du rail de l'auvent dans laquelle la toile sera insérée.
7. Évasez l'extrémité du rail avec un tournevis plat et limez tous les bords tranchants.



9 Insertion de la toile sur toute la longueur du rail de l'auvent

① Toile de l'auvent ② Rail de l'auvent

8. Déroulez la toile de l'auvent d'un tour pour laisser un espace suffisant entre la paroi et la structure de l'auvent pour guider l'insertion de la toile dans le rail de l'auvent.

i Ne déroulez pas la toile de plus d'un tour, car cela pourrait nuire au fonctionnement de l'auvent.

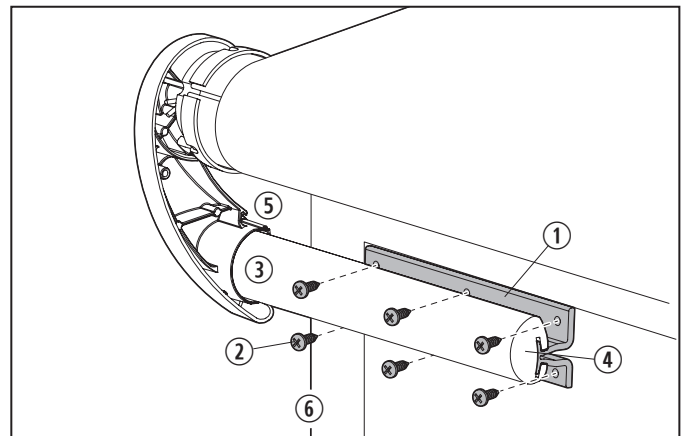
9. Lorsque la pièce coulissante du véhicule de plaisance est complètement fermée, soulevez avec précaution le Slide Topper jusqu'à l'extrémité du rail d'auvent installé au-dessus de la pièce coulissante.
10. Tandis qu'une personne guide la toile de l'auvent (ou le capot de l'enrouleur de l'auvent, le cas échéant) dans le rail de l'auvent, faites glisser avec précaution le Slide Topper jusqu'à ce que la toile soit dans la position souhaitée.

i Il se peut qu'un escabeau soit nécessaire pour guider la toile.

4.2 Installation des supports de montage

1. Percez un trou de 3/16 po (0,12 cm) [7/32 po (0,56 cm) si vous percez de l'acier] d'environ 1 po (2,5 cm) de profondeur dans la pièce coulissante aux emplacements marqués.
2. Appliquez du produit d'étanchéité sur les vis #10 - 12 x 1 po fournies.
3. Placez les supports de montage aux emplacements marqués sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance.
4. Serrez les vis à travers le support de montage jusque dans la structure solide de la pièce coulissante du véhicule de plaisance.

i Si un kit d'entretoises en option est nécessaire, utilisez les vis #10 x 1,75 po fournies avec le kit. Utilisez les rivets Oscar 3/16 x 1 po pour installer les supports de montage sur des parois stratifiées.



10 Fixation du support de montage

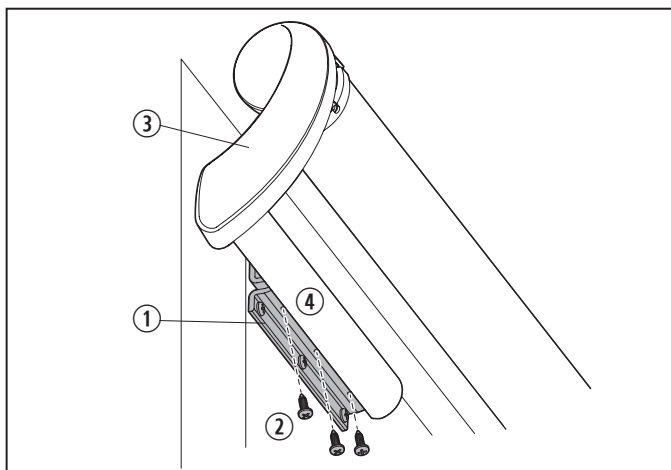
- | | |
|-----------------------|------------------------|
| ① Support de montage | ④ Capuchon d'extension |
| ② Vis #10 - 12 x 1 po | ⑤ Bras gauche (LH) |
| ③ Extension | ⑥ Pièce coulissante |

5. Répétez les étapes 1 à 5 pour l'autre support de montage.

Ne laissez pas les supports de montage dépasser de plus d'une demi-longueur de l'extrémité de la barre

d'extension. Le support de montage doit être inséré au moins à 50 % dans l'extension.

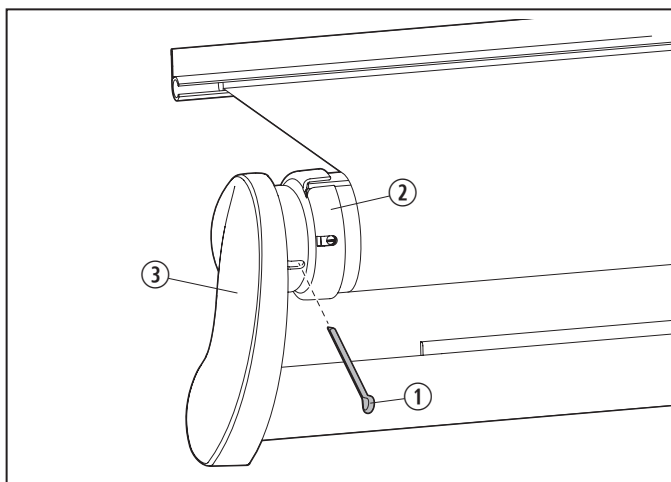
6. Centrez le Slide Topper sur la pièce coulissante du véhicule de plaisance.



11 Fixation de l'extension au support de montage

- ① Support de montage ③ Bras gauche (LH)
② Vis #8 – 18 x 3/8 po ④ Extension

7. Insérez les vis #8 – 18 x 3/8 po fournies dans les supports de montage.
8. Fixez les extensions du Slide Topper aux supports de montage.



12 Retrait de la goupille Bêta

- ① Goupille Bêta ③ Bras gauche (LH)
② Capuchon d'extrémité

⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC OU DE PINCEMENT.

Ne retirez **pas** la goupille Bêta de la tige de torsion avant que la toile de l'auvent ne soit attachée au rail, que la tige de torsion ne soit fixée au matériel assemblé, et que le matériel ne soit fixé à la pièce coulissante. Dans le cas contraire, la toile risque de se dérouler rapidement. La tension du ressort peut entraîner le déploiement rapide et soudain du matériel et/ou du tube d'enroulement de la toile. Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

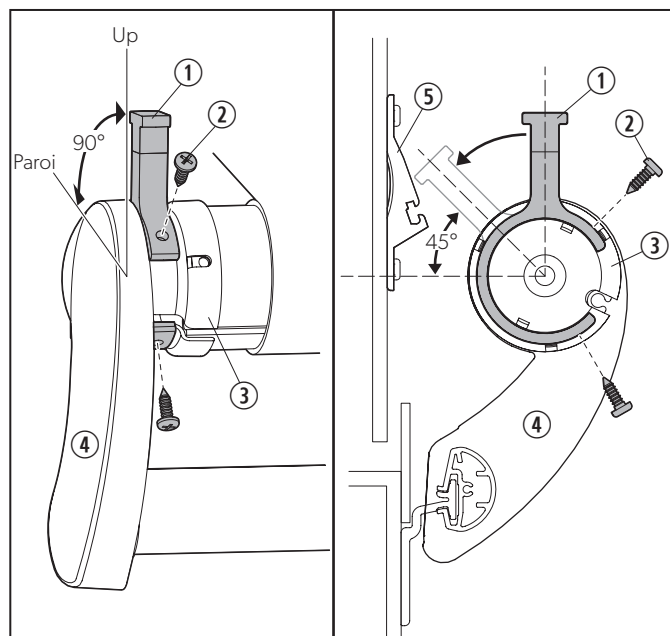
9. Retirez la goupille Bêta de la tige de torsion gauche (LH) au niveau du capuchon d'extrémité gauche (LH) et jetez-la.

Le retrait de la goupille Bêta déchargera la tension préréglée en usine. Pour faciliter le retrait, faites tourner le tube d'enroulement de la toile en tirant le bas du tube vers l'avant tout en tirant sur la goupille Bêta.

10. Répétez l'étape 9 pour l'extrémité droite (RH).

4.3 Installation de la butée anti-gonflement

Cette section fournit les informations nécessaires pour installer la butée anti-gonflement.



13 Installation et positionnement de la butée anti-gonflement

- ① Amortisseur de la butée anti-gonflement
- ② Vis autoforeuse #10
- ③ Capuchon d'extrémité
- ④ Bras gauche (LH)
- ⑤ Support anti-gonflement

1. Déterminez sur quel capuchon d'extrémité sera installée la butée anti-gonflement.

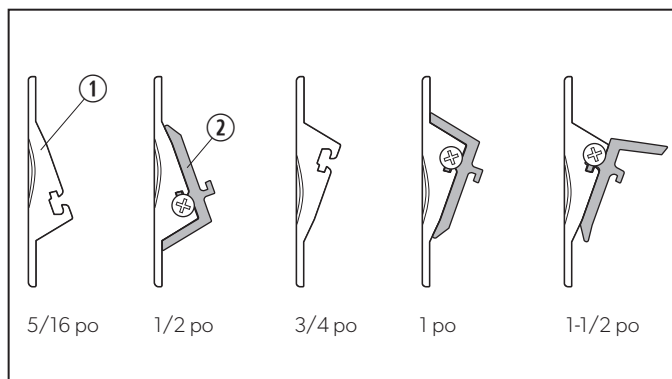
i Les Slide Topper de 198 po (503 cm) de largeur ou plus nécessitent une butée anti-gonflement au niveau des deux capuchons d'extrémité et un kit de berceau pour le support central. Reportez-vous à « Outils et matériel » à la page 3.

2. Placez la butée anti-gonflement sur le capuchon d'extrémité en orientant l'ouverture à l'opposé du rail de l'auvent.

3. Positionnez la butée anti-gonflement avec l'amortisseur à la verticale.

4. Fixez la butée anti-gonflement en place sur le capuchon d'extrémité avec du ruban adhésif.

i Si un trou de vis dans la butée anti-gonflement interfère avec les trous ou ouvertures du capuchon d'extrémité, tournez la butée anti-gonflement sans dépasser 30° par rapport à la verticale, à l'opposé de la paroi du véhicule de plaisance.



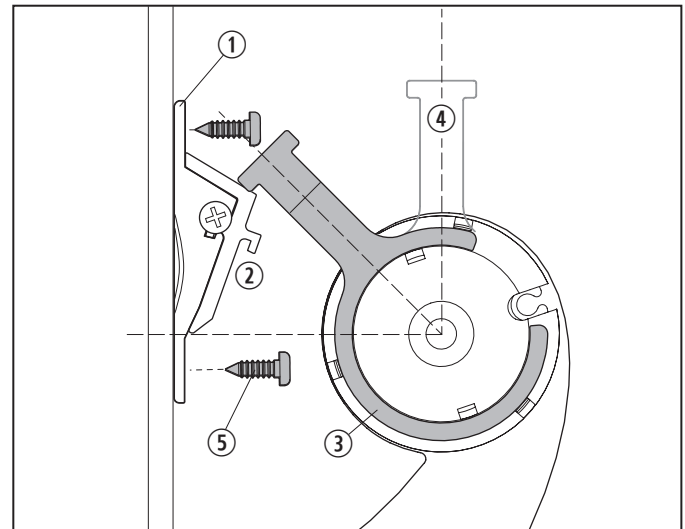
14 Configurations pour le support et l'entretoise anti-gonflement

- ① Support anti-gonflement
- ② Entretoise anti-gonflement

5. Déterminez la configuration requise pour le support et l'entretoise anti-gonflement (distance de la paroi du véhicule de plaisance) pour garantir que la butée anti-gonflement ne tournera pas de plus de 45° vers la paroi du véhicule de plaisance.

Le support et l'entretoise anti-gonflement peuvent être configurés pour un espacement compris entre 0,31 et 1,5 po (0,78 et 4 cm).

6. En utilisant la configuration d'espacement correcte, positionnez le support et l'entretoise anti-gonflement sur la paroi du véhicule de plaisance.



15 Fixation du support anti-gonflement

- ① Support anti-gonflement
- ② Entretoise anti-gonflement
- ③ Butée anti-gonflement
- ④ Verticale (position de repos)
- ⑤ Vis #10 – 12 x 3/4 po

7. Fixez le support et l'entretoise en place avec du ruban adhésif.

8. Vérifiez que la butée anti-gonflement n'entre pas en contact avec le support anti-gonflement à l'ouverture de la pièce coulissante. Effectuez les ajustements requis, si nécessaire.

9. Placez et serrez les vis autoforeuses #10 fournies dans la butée anti-gonflement et le capuchon d'extrémité.

i Ne déplacez **pas** la butée anti-gonflement et ne rayez pas le capuchon d'extrémité en installant les vis.

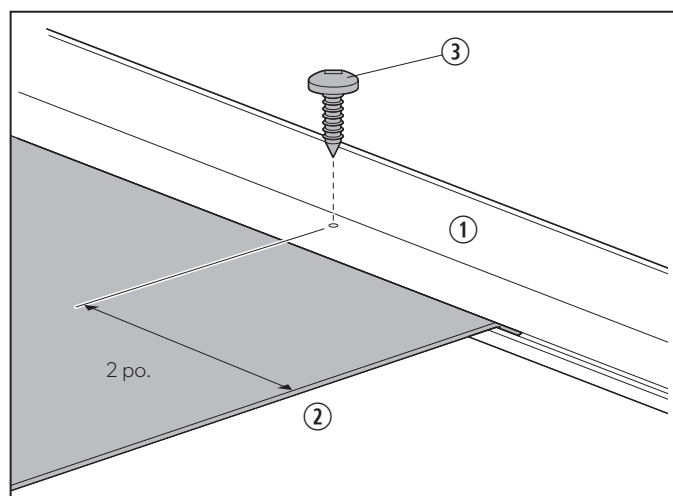
10. Placez et serrez les vis #10 – 12 x 3/4 po fournies dans le support anti-gonflement et la structure solide du véhicule de plaisance.

Si le support anti-gonflement est installé sur de la fibre de verre, utilisez des rivets Oscar adéquats (non fournis) au lieu des vis. Reportez-vous à « Outils et matériel » à la page 3.

11. Retirez le ruban adhésif de la butée anti-gonflement, du capuchon d'extrémité et du support anti-gonflement.
12. Répétez les étapes 1 à 11 pour la seconde butée anti-gonflement (s'il y a lieu) sur l'autre capuchon d'extrémité.

4.4 Fixation de la toile au rail de l'auvent

1. Vérifiez que les goupilles Bêta ont été retirées des capuchons d'extrémité.



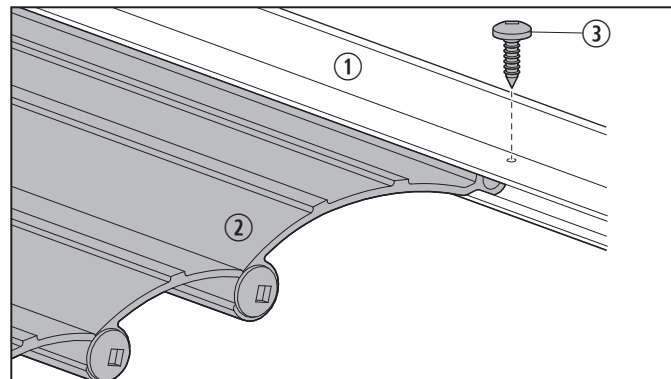
16 Fixation de la toile de l'auvent

- ① Rail de l'auvent
 - ② Bord de la toile
 - ③ Vis #6 x 7/16 po
2. Ouvrez et fermez la pièce coulissante du véhicule de plaisance quatre ou cinq fois pour permettre l'ajustement naturel de la toile. Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de la pièce coulissante du véhicule de plaisance, reportez-vous au manuel d'utilisation du véhicule de plaisance.
 3. Vérifiez l'alignement de la toile de l'auvent. Si la toile de l'auvent est mal alignée, ajustez les extensions de bras :
 - a. Desserrez les vis de fixation.
 - b. Déplacez l'extension en conséquence.

- c. Resserrez les vis.
- d. Ouvrez et fermez à nouveau la pièce coulissante du véhicule de plaisance pour vérifier si l'alignement est correct.

4.4.1 Fixation de modèles de Slide Topper à lattes métalliques

Suivez les instructions de cette section pour fixer la toile au rail de l'auvent si le Slide Topper dispose de lattes métalliques.



17 Fixation du Slide Topper métallique

- ① Rail de l'auvent
- ② Latte supérieure
- ③ Vis #6 x 7/16 po

Installez la vis #6 x 7/16 po juste à côté de la charnière métallique à chaque extrémité du rail de l'auvent.

4.4.2 Fixation de modèles de Slide Topper sans lattes métalliques

Suivez les instructions de cette section pour fixer la toile au rail de l'auvent si le Slide Topper ne dispose pas de lattes métalliques.

1. Marquez la position de la toile.
2. Tirez un bord de la toile de l'auvent sur environ 0,25 po (0,64 cm) au-delà de la position marquée.
3. Fixez la toile à l'aide des vis #6 x 7/16 po.
4. Serrez les vis dans le rail de l'auvent à environ 2 po (5 cm) du bord de la toile.
5. Tirez le bord opposé de la toile de l'auvent d'environ 0,75 po (2 cm).
6. Fixez la toile à l'aide des vis #6 x 7/16 po.
7. Serrez les vis dans le rail de l'auvent à environ 2 po (5 cm) du bord de la toile.

5 Utilisation

Attention : RISQUE DE PINCEMENT.

N'utilisez **pas** la pièce coulissante du véhicule de plaisance ou le Slide Topper si des personnes ou des objets se trouvent sur la trajectoire de la pièce coulissante. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

PRUDENCE : Ne fermez **pas** la pièce coulissante du véhicule de plaisance ou le Slide Topper si des feuilles, des branches ou d'autres débris se trouvent sur la toile de l'auvent. Cela pourrait abîmer la toile ou le Slide Topper.

 Si la pièce coulissante du véhicule de plaisance est laissée ouverte par temps de pluie, l'eau risque de s'accumuler sur le Slide Topper. Dans ce cas, l'eau se déversera sur les côtés durant la fermeture de la pièce coulissante du véhicule de plaisance et du Slide Topper.

Le Slide Topper s'ouvre et se ferme automatiquement à l'ouverture et à la fermeture de la pièce coulissante du véhicule de plaisance. Pour en savoir plus sur le fonctionnement de la pièce coulissante du véhicule de plaisance, reportez-vous au manuel d'utilisation du véhicule de plaisance.

6 Maintenance

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ET/OU D'ÉCRASEMENT.

Examinez fréquemment le produit pour détecter tout déséquilibre (ajustement inégal, affaissement, pièces desserrées) et signe d'usure ou d'endommagement du câblage (s'il y a lieu) et d'autres pièces critiques. Les pièces critiques incluent la toile, les supports et les bras, etc. N'utilisez **pas** le produit si des ajustements ou des réparations sont nécessaires. Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

PRUDENCE : Reportez-vous aux consignes suivantes afin d'éviter d'endommager ou de détériorer le produit :

- N'utilisez **pas** d'insecticides ou d'autres vaporisateurs près de la toile de l'auvent. Ces produits peuvent tacher et désimperméabiliser la toile.

- N'exposez **pas** le Slide Topper aux intempéries, à des agents corrosifs ou à d'autres conditions nuisibles.
- Ne fermez jamais le Slide Topper pour le stocker lorsqu'il est mouillé. L'humidité conjuguée aux saletés peut engendrer la formation de moisissure, une décoloration et des taches.
- S'il est nécessaire d'enrouler temporairement le Slide Topper mouillé, veillez à l'ouvrir complètement et à le laisser sécher (dès que les conditions le permettent) avant de l'enrouler à nouveau.
- Ne fermez jamais le Slide Topper si du vinyle liquide (VLP) a été appliqué et qu'il n'est pas complètement sec. Cela pourrait abîmer d'autres parties de la toile.
- N'utilisez **pas** de produits chimiques puissants ou abrasifs pour nettoyer les pièces, car cela pourrait endommager leurs surfaces de protection.
- N'utilisez **pas** de sprays au silicone près des étiquettes. Cela risquerait d'affaiblir leur adhérence aux surfaces du produit.
- N'utilisez **pas** de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs, de produits anti-moisissures ou de brosses à poils durs sur la toile de l'auvent.
- Ne laissez **pas** les saletés, les feuilles ou d'autres débris s'accumuler sur le Slide Topper. Cela risquerait d'endommager et de tacher la toile. De la moisissure peut se développer sur les saletés et résidus organiques, causant une décoloration permanente, des taches et des odeurs sur la toile de l'auvent.

La toile et le matériel du Slide Topper nécessitent un entretien régulier. Reportez-vous aux sections suivantes pour obtenir des instructions d'entretien.

6.1 Entretien du matériel

Effectuez régulièrement les contrôles d'entretien suivants sur le matériel du Slide Topper :

- Nettoyez le matériel du Slide Topper selon les besoins avec un nettoyant de surface doux.
- Vaporisez du lubrifiant au silicone si nécessaire pour que les pièces mobiles du tube FRTA fonctionnent sans friction.

6.2 Entretien de la toile

La toile en vinyle est à la fois durable et imperméable.

Les plissements sont une caractéristique normale du vinyle. Il se peut qu'ils soient plus prononcés lorsque la toile est rétractée et suite à des périodes de stockage prolongées.

Laissez le Slide Topper ouvert par temps chaud pour minimiser les plissements à long terme.

6.2.1 Nettoyage de la toile

Procédez comme suit pour nettoyer la toile de l'auvent :

1. Mélangez un quart de tasse de liquide vaisselle et un quart de tasse d'eau de Javel dans cinq gallons (19 L) d'eau claire pour produire la solution de nettoyage.
2. Imprégnez la toile ouverte de l'auvent avec la solution de nettoyage.
3. Fermez l'auvent et laissez agir cinq minutes.
4. Ouvrez l'auvent.
5. Rincez abondamment le dessus et le dessous de la toile à l'eau propre. Éliminez complètement les résidus de solution de nettoyage de la toile. L'eau de Javel abîmera la toile si elle n'est pas complètement éliminée.
6. Répétez l'étape 5 si nécessaire pour enlever complètement la solution de nettoyage de la toile.
7. Laissez le Slide Topper sécher complètement avant de le replier.

6.2.2 Réparation de la toile

Procédez comme suit pour réparer une petite perforation ou un endroit où le revêtement s'est écaillé sur la couche supérieure de la toile en vinyle :

1. Appliquez une goutte de vinyle liquide (VLP) sur l'extrémité d'un coton-tige.

 Vous pouvez acheter du vinyle liquide auprès de Dometic. Indiquez le numéro de référence 3314216.000 pour passer commande.

2. Passez doucement le coton-tige tout autour de la petite perforation. Le vinyle liquide fera fondre le revêtement, ce qui permettra de colmater rapidement la petite perforation sur tous les vinyles de couleur.

3. Laissez sécher complètement le vinyle liquide avant de replier la toile.

7 Dépannage

En cas de dysfonctionnement ne pouvant être corrigé en lisant ces instructions, contactez un technicien qualifié.

Il est normal que des coulures, de la condensation ou des précipitations transportées par le vent entrent sous la toile du Slide Topper.

8 Mise au rebut



Dans la mesure du possible, mettez au rebut les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet. Contactez le centre de recyclage local ou votre revendeur spécialisé pour savoir comment mettre le produit au rebut conformément à l'ensemble des réglementations nationales et locales en vigueur.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DISPONIBLE SUR WWW.DOMETIC.COM/WARRANTY.

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTEZ :

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
1120 NORTH MAIN STREET
ELKHART, INDIANA, ÉTATS-UNIS 46514
1-800-544-4881 OPT 1

Copyright

© 2023 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

dometic.com

**VOTRE
REVENDEUR
LOCAL**

dometic.com/dealer

**VOTRE SUPPORT
LOCAL**

dometic.com/contact

**VOTRE BUREAU
DE
VENTE LOCAL**

dometic.com/sales-offices
